

DARWIN BOX 662 L Art. 17212311

Wymiary zewnętrzne / Külső méretek / Vnější rozměry / Vonkajšie rozmery / Zunanje dymenzije / Dimensiuni exterior / Vanjske dimenzije / Spoljne dimenzije / Išoriniai matmenys / Ąrėjės izmėri / Vālistmēdžme / Зовнішні розміри / Наружные размеры / Външни размери / Dimensionet: 142.5 x 65.3 x 89.5 cm. **(PL) SKRZYŃ DO PRZECHOWYWANIA. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA. WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.** Do użytku domowego. Produkt odporny jest na czynniki atmosferyczne i nie wymaga konserwacji. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy należy montować na płaskiej powierzchni. Instrukcja montażu i wykaz części znajdują się wewnątrz opakowania. UWAGA! W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem, prosimy nie zwracać produktu, tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta dystrybutora produktu. **OGRANICZONA 2 LETNIA GWARANCJA. (HU) TÁROLÓ LÁDA. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ. FONTOS! KÉRJÜK FIGYELMESEN ELOLVASNI! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.** Otthoni használatra. A termék ellenáll a légköri tényezőknél és karbantartást nem igényel. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törölkendővel. A termék elemeit lapos felületen összeszerelni. Az összeszerelési útmutató és a tartozékok listája a csomagolásban található. FIGYELEM! Amennyiben a termék összeszerelése előtt hiányzó vagy sérült elemet észlel, kérjük ne küldje vissza a terméket, hanem lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójának ügyfélszolgálati Osztályával. **KORLÁTOZOTT 2 ÉVES GARANCIA. (CZ) SKLADOVACÍ TRUHLA. NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ! PROSÍME O POZORNÉ PŘEČTENÍ! USCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.** K domácímu použití. Výrobek je odolný proti povětrnostním vlivům a nevyžaduje údržbu. Čištění: vlažnou vodou s přidavkem detergentu a měkkým hadříkem. Veškeré díly smontujte na plochem povrchu. Montážní návod a přehled částí se nacházejí uvnitř balení. **POZOR!** Pokud zjistíte poškození či chybějící díly ještě před montáží, produkt nevracejte, ale obraťte se na Zákaznické oddělení distributora produktu. **OMEZENÁ DVOULETÁ ZÁRUKA. (SK) ÚLOŽNÝ BOX. NÁVOD NA POUŽITIE. DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE! ZACHOVAŤ PRE BUDÚCE POUŽITIE.** Pre použitie v domácnosti. Výrobok odolný proti klimatickým podmienkam a nevyžaduje údržbu. Čistenie: vlažnou vodou s čistiacim prostriedkom a s mäkkou handričkou. Všetky komponenty musia byť nainštalované na rovný povrch. Montážny návod a zoznam dielov nájdete vnútri obalu. **UPOZORNENIE!** V prípade zistenia chýbania alebo poškodenia dielov pred montážou, prosíme nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznícky servis distribútora výrobku. **OBMEDZENÁ 2ROČNÁ ZÁRUKA. (SLO) ŠKALTA/ZABOJ ZA SHRANJEVANJE. NAVODILO ZA UPORABO. POMEMBNO. PROSIMO PREBRATI PREVIDNO. SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNOSTI.** Samo za hišno uporabo. Izdelek je odporen proti vremenskim vplivom in ga ni potrebno vzdrževati. Čiščenje z mlako vodo z detergentom in mehkom krpom. Vse elemente montirajte na ravni površini. Navodilo za montažo in seznam delov je znotraj embalaže. **POZOR!** Če pred montažo ugotovite, da neki elementi manjkajo oziroma so poškodovani, prosimo, da se obrnete na Oddelek za storitve za stranke Distributerja izdelka, ne pa izdelek vrnete. **OMEJENA 2–LETNA GARANCIJA. (RO) LADĂ PENTRU DEPOZITARE. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE. IMPORTANT! VA RUGĂM CITITI CU ATENȚIE. PATRĂTI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARA.** Numai pentru uz casnic. Produsul este rezistent la factorii atmosferici și nu necesită mentenanță. Curățarea: cu apă caldută cu detergent si panza moale. Toate elementele trebuie montate pe o suprafață plată. Instrucțiunile de montaj și lista de piese se află în interiorul ambalajului. **ATENȚIE!** În cazul în care se constată lipsa sau defectarea unei piese înainte de montaj, vă rugăm să nu returnați produsul ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al distribuitorului produsului. **GARANȚIE DE 2 ANI LIMITATĂ. (HR/BIH) KUTIJA ZA SKLADIŠTENJE SA SJEDALOM. UPUTE ZA UPOTREBU. VAŽNO. PROČITATI POZORNO. SAČUVAJTE ZA UPOTREBU U BUDUĆNOSTI.** Samo za upotrebu u domaćinstvu. Proizvod je otporan na vremenske prilike i ne zahtijeva održavanje. Čišćenje mlakom vodom s deterdentsom i mekanom krpom. Za montažu svih elemenata izabrati ravnu površinu. Upute za montažu i popis elemenata se nalaze unutar pakiranja. **NAPOMENA!** U slučaju nestalog dijela ili oštećenja nekog dijela prije montaže, nemojte vratiti proizvod, samo kontaktirajte Službu za korisnike distributera proizvoda. **OGRANIČENO 2-GODIŠNJE JAMSTVO. (SRB) KUTIJA ZA SKLADIŠTENJE. UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE. VAŽNO. PROČITAJTE PAŽLJIVO. SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE** Samo za kućnu upotrebu. Proizvod je otporan na atmosferske faktore i ne zahteva održavanje. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterdženta i mekom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnoj površini. Uputstvo za montažu i spisak delova se nalaze u pakovanju. **NAPOMENA!** Ako pre montaže konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo ne vraćajte proizvod, samo kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda. **OGRANIČENA 2-GODIŠNJA GARANCIJA. (LT) DAIKTŲ LAIKYMO DĖJĖ. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA. SVARBU! PRAŠOME ĮDĖMIAI PERSKAITYTI! IŠSAUGOTI TOLIMESNIO NAUDOJIMO METU.** Naudoti namuose. Produktas yra atsparus atmosferos poveikiui ir nereikalauja jokios priežiūros. Valymas: valyti šiltu vandeniu su plovikliu ir minkštu skudurėliu. Visus produkto elementus reikia montuoti ant plokščio paviršiaus. Montavimo instrukcija ir dalių sąrašas yra pakuotėje. **PASTABA!** Pastebėjus kokius nors trūkumus ar dalių pažeidimus prieš montavimą, prašome negrąžinti produkto, tik susisiekti su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. **RIBOTA 2 METŲ GARANTIJA. (LV) UZGLABĀŠANAS KASTE. LIETOŠANAS INSTRUKCIJA. SVARĪGI! LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.** Lietošanai māsaimniecībā. Produkts izturīgs uz atmosfēras iedarbību un nav nepieciešama tā konservācija. Tīrīšana: remdens ūdens ar mazgāšanas līdzekļa piedevu un mīkstu drānu. Visus produkta elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas. Montāžas instrukcija un detaļu saraksts atrodas iepakojumā. **UZMANĪBU!** Gadījumā, ja pirms montāžas tiks konstatēti detaļu defekti vai bojājumi, lūdzam produktu neatdot, tikai kontaktējies ar produkta izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. **IEROBEŽOTA 2 GADĪGA GARANTIJA. (EST) KAST HOIUSTAMISEKS. KASUTUSIJUHEND. TÄHTIS! LUGEKE TÄHELEPANELIKULT LÄBI! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS.** Kasutamiseks kodumajapidamises. Toode on vastupidav ilmastikutingimsutele ega nõua hooldamist. Puhastamine: soe vesi detergenti ja pehma lapiga. Kõik elemendid tuleb paigaldada tasasel pinnal. Paigaldusjuhend ja osade nimekiri on pakendi sees. **TÄHELEPANU!** Osade puudumise või kahjustuste avastamisel enne paigaldamist ärge tagastage toodet, vaid võtke ühendust toote turustaja Klienditeenindusosakonnaga. **PIIRATUD 2-AASTANE GARANTII. (UA) СКРІНЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ. ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ. ВАЖЛИВО. ПРОХАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ. ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.** Для побутового використання. Продукт стійкий до шкідливого впливу погодних умов, не вимагає догляду. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з додованням мийного засобу. Всі елементи слід складати на плоскій поверхні. Інструкція з монтажу та перелік частин знаходяться всередині упаковки. **УВАГА!** У разі виявлення дефекту або пошкодження, будь-ласка, не повертайте виріб, просто зв'яжіться з Відділом обслуговування покупців дистриб'ютора продукту. **ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА 2 РОКИ. (RU) ЯЩИК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ. ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. ВАЖНО. ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ. СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Для бытового использования. Продукт устойчивый к вредному воздействию погодных условий, не требует ухода. Рекомендации по уходу:чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности. Инструкция по сборке и перечень частей находятся внутри упаковки. **ВНИМАНИЕ!** В случае выявления дефекта или повреждения до монтажа, пожалуйста, не возвращайте продукт, просто свяжитесь с Отделом обслуживания покупателей дистрибьютора продукта. **ГАРАНТИЙНИЙ СТРОК 2 РОКИ. (BG) КУТИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ. ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА. ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНАТА УПОТРЕБА. ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Изключително за домашна употреба. Не изисква поддръжка, устойчив на атмосферни влияния. Почистване: с хладка вода с добавка на миешо средство и мека кърпичка. Всички елементи на продукта монтирайте върху плоска повърхност. Инструкциите за монтаж и списъкът с части са в опаковката. **ВНИМАНИЕ!** При установяване на липса или повреда на частите преди монтаж – не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта. **ОГРАНИЧЕНА 2-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ. (AL) KUTIA E RUAJTES. UDHEZIMI I PËRDORIMIT. E RËNDESISHME! JU LUTEMI TI LEXONI UDHEZIMET ME KUJDES DHE I MBANI ATO PËR PERDORIME NË TË ARDHMEN. KUJDES!** Për përdorim shtëpiak. I qëndrueshëm ndaj motit, mirëmbajtja zero. Pastrimi: me ujë të vakët dhe detergent dhe një pecetë të butë. Mblidhni të gjithë përbërësit e produktit në një sipërfaqe të sheshtë. E lehtë për tu montuar. Udhezimet e montimit brenda në kuti. Aksesorët nuk përfshihen. KUJDES! Në rast të mungesave apo dentimit të pjesëmarrësve para montimit-ju lutemi të mos e ktheni produktin nga vetëm kontaktonishërbimin e konsumatorit të distributorit. **GARANCIA E KUFIZUAR PËR 2 VITE.**

Dystrybutor / Forgalmazó / Distributor / Distribútor / Distributor / Distributor / Distributor / Distributor / Platintojas / Izplatitājs / Turustaja / Дистриб'ютор / Дистрибутор / Дистрибутор / Shpërndarës: KETER Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 212A, 02-486 Warsaw, Poland; mailing address: ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk, Polska; KETER Hungary Kft., Zsong Völgy 2, 4211 Ebes, Hungary www.keter.com www.keter-lifestyle.com www.keter.pl www.ketershop.hu service.poland@keter.com service.hungary@keter.com service.nordic@keter.com

